

FILTRO AUTOPULENTE PER FLUIDI

FILTRE AUTO-NETTOYANT POUR LES FLUIDES



GAMMA DI PRODUZIONE - GAMME DE PRODUCTION

Prodotto - Produit		Cod.
Filtro autopulente per fluidi grado di filtrazione 100µ <i>Filtre auto-nettoyant pour fluides degré de filtrage 100 micron</i>	3/8	126.03.10
	1/2	126.04.10
	* 3/4	126.05.10
	* 1"	126.06.10
	* 1"1/4	126.07.10
	* 1"1/2	126.08.10
	2"	126.09.10
	2"1/2	126.10.10
	3"	126.11.10
	4"	126.13.10



GAMMA RBM - GAMME RBM

Il filtro autopulente RBM rappresenta la migliore soluzione per risolvere i problemi impiantistici dovuti ad inquinamento da particelle in sospensione e proteggere le apparecchiature a valle del circuito.

Le filtre auto-nettoyant RBM représente la meilleure solution pour résoudre tout problème d'installation dû à la pollution de particules en suspension et pour protéger l'appareillage aval du circuit.

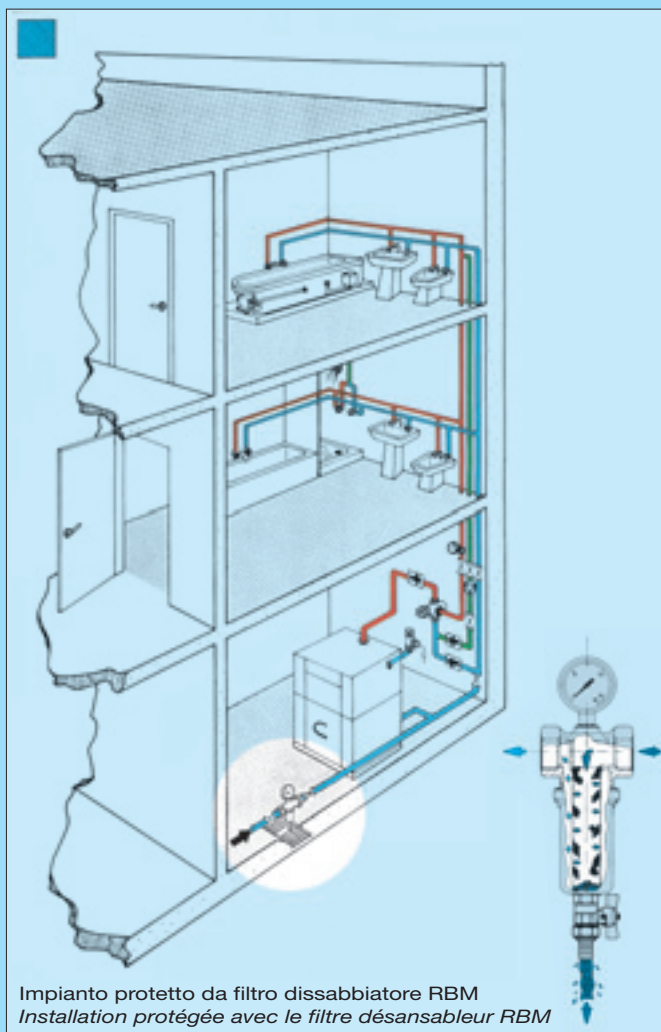
COMPONENTI - COMPOSANTS

Il filtro autopulente RBM è costituito dai seguenti componenti:

- cappello porta filtro con valvola di scarico impurità e porta gomma,
- cartuccia filtrante in acciaio inox AISI 304 avente le seguenti caratteristiche:
 - 1** - rinforzata per il funzionamento ad alta pressione,
 - 2** - grado di filtrazione 100 micron,
 - 3** - doppia superficie filtrante rispetto alla sezione DN usata (a garanzia di una maggiore autonomia pulente).
- Manometro 0÷16 bar (0÷232 PSI) per controllo pressione di entrata e intasamento filtro.

Le filtre auto-nettoyant RBM est composé des composants suivants:

- *chapeau porte-filtre avec soupape d'évacuation des impuretés et connecteur de tuyau,*
- *cartouche filtrante en acier inoxydable AISI 304 ayant les caractéristiques suivantes:*
 - 1** - *renforcée pour le fonctionnement à haute pression,*
 - 2** - *degré de filtration 100 micron,*
 - 3** - *surface filtrante double par rapport à la section DN employée (pour garantir une meilleure autonomie nettoyante).*
- *Manomètre 0÷16 bar (0÷232 PSI) pour contrôler la pression d'entrée et le colmatage du filtre.*



Impianto protetto da filtro dissabbiatore RBM
Installation protégée avec le filtre désableur RBM

FUNZIONAMENTO - FONCTIONNEMENT

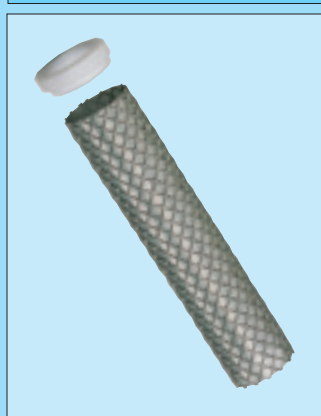
Mediante un percorso obbligato il fluido è costretto ad attraversare le maglie della cartuccia dove viene pulito e poi fatto proseguire verso l'uscita. Le impurità fermate dal filtro, sono accumulate sul fondo dello stesso, fintanto che l'apertura dell'apposita valvola di scarico ne consente l'espulsione. Durante questa operazione il fluido che fuoriesce, trascina con sé anche le impurità che si sono impigliate nelle maglie della cartuccia, liberandone le sezioni di passaggio.

Il manometro posto sul filtro autopulente svolge sia la funzione di visualizzare la pressione all'ingresso che di controllare l'avvenuto intasamento della cartuccia. Infatti ciò è possibile quando la perdita di pressione segnalata dal manometro durante l'utilizzo non è dello stesso valore indicato da prelievi simili eseguito in precedenza alle stesse condizioni. Il filtro ha comunque ottime portate anche con intasamenti del 50%, dopo di che è consigliabile la pulizia.

Au moyen d'un parcours obligé, le fluide doit traverser les mailles de la cartouche où il est nettoyé et canalisé vers la sortie. Les impuretés bloquées par le filtre restent sur le fond jusqu'à ce que l'ouverture de la soupape de décharge spéciale en permet l'expulsion. Lors de cette opération, le fluide en sortie entraîne aussi les impuretés accrochées dans les mailles de la cartouche en libérant aussi les sections de passage. Le manomètre monté sur

le filtre auto-nettoyant a la fonction de visualiser la pression à l'entrée et de contrôler le colmatage de la cartouche. En effet cela est possible quand la perte de pression, signalée par le manomètre pendant l'emploi, n'a pas la même valeur que les mesures relevées en précédente. Le filtre a cependant des bonnes portées jusqu'à des colmatages de 50%, au delà on conseille le nettoyage

RICAMBI - RECHANGE



Cartuccia per filtro autopulente filtrazione 300 micron.

Cartouche de rechange pour filtre auto-nettoyant, filtrage 300 micron.

Cartuccia per filtro autopulente filtrazione 100 micron.

Cartouche de rechange pour filtre auto-nettoyant, filtrage 100 micron.

* DVGW

300 Micron

Cod.	Mis./Dim.
1171.013	3/8
1171.013	1/2
1172.013	3/4
1173.013	1"
1200.013	1"1/4
1201.013	1"1/2
1201.013	2"
1215.013	2"1/2
1215.013	3"
1215.013	4"

100 Micron

Cod.	Mis./Dim.
1171.023	3/8
1171.023	1/2
1172.023	* 3/4
1173.023	* 1"
1200.023	* 1"1/4
1201.023	* 1"1/2
1201.023	2"
1215.023	2"1/2
1215.023	3"
1215.023	4"

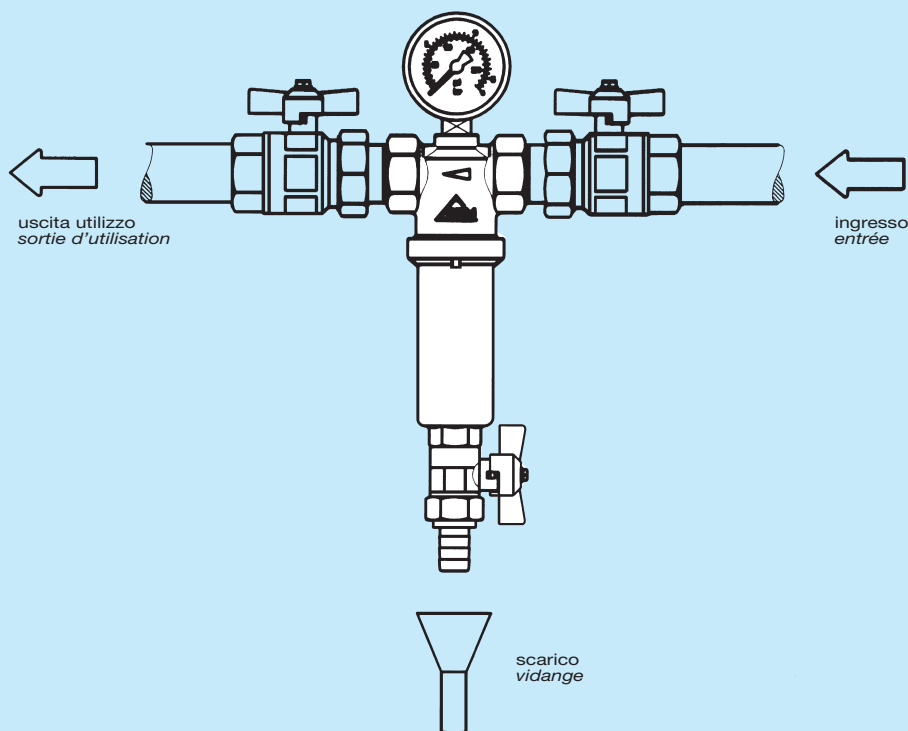
PRECAUZIONI DI MONTAGGIO - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

L'installazione del filtro autopulente deve essere eseguita con la valvola di scarico impurità rivolta verso il basso per favorire il deposito delle particelle in sospensione sul suo fondo.

La freccia direzionale posta sul corpo del filtro indica il senso di montaggio.

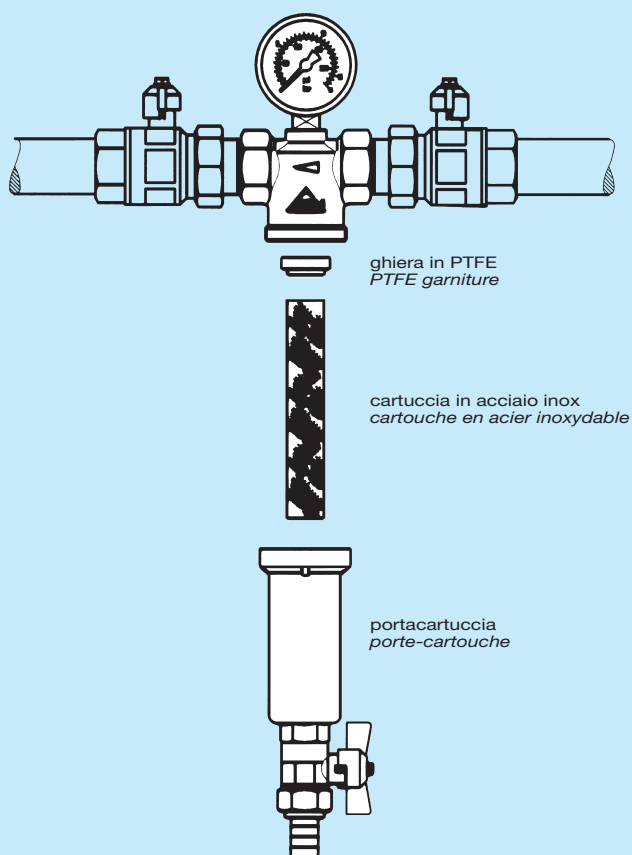
La mise en place du filtre auto-nettoyant doit être effectuée avec la soupape de décharge tournée vers le bas à fin de faciliter le dépôt sur le fond des particules en suspension.

La flèche de direction qui se trouve sur le corps du filtre indique le sens du montage.



Per eseguire l'operazione di lavaggio scaricare il fluido aprendo la valvola di scarico con portagomma.

Pour effectuer le nettoyage, évacuer le fluide en ouvrant la soupape de décharge avec connecteur de tuyau.

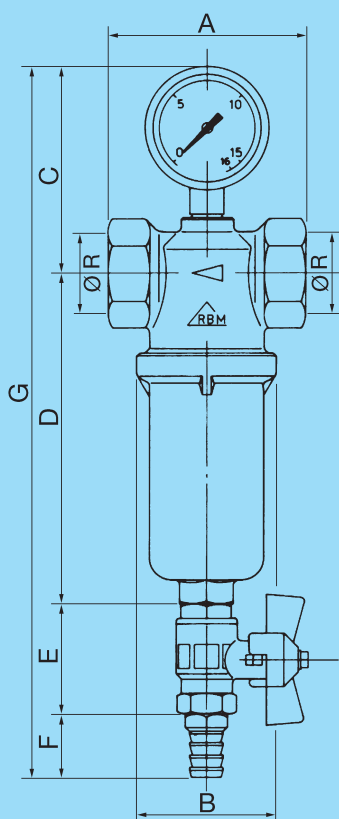


Sostituzione della cartuccia filtrante ogni 6 mesi di utilizzo.

- Chiudere le valvole per isolare il filtro
- Svitare il cappellotto
- Estrarre la cartuccia già utilizzata e sostituirla con la nuova
- Porre attenzione ad inserire la ghiera di PTFE sulla cartuccia-filtro

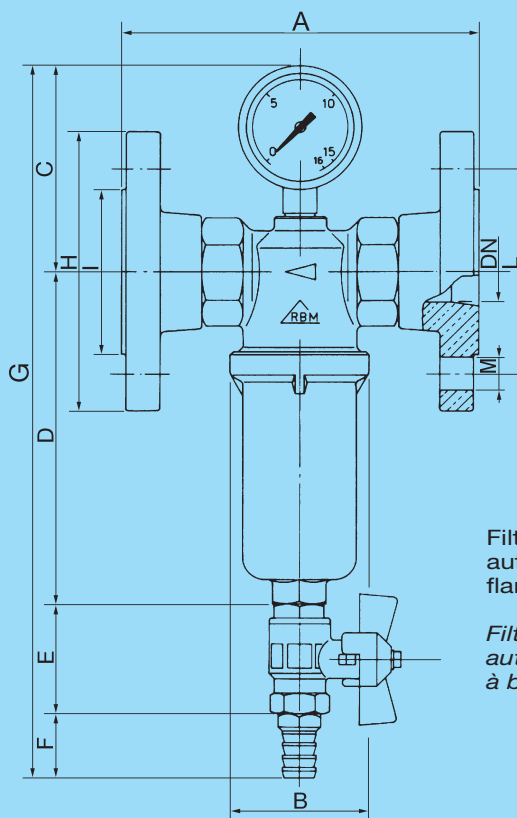
Il faut remplacer la cartouche tous les 6 mois

- Fermer les soupapes pour isoler le filtre
- Dévisser le chapeau
- Extraire la cartouche usagée et la remplacer avec la nouvelle
- Faire attention que la garniture soit insérée sur la cartouche-filtre



Filtro
autopulente
filettato F.F.

Filtre
auto-nettoyant
fileté F.F.



Filtro
autopulente
flangiato.

Filtre
auto-nettoyant
à bride.

R	A	B	C	D	E	F	G
3/8	50	41.5	82	133	45	25	285
1/2	56	41.5	82	136	45	25	288
3/4	67	47	85	132	45	25	287
1"	80	57	88	137	45	25	295
1 1/4"	92	68.5	93	169	52	29	343

R	A	B	C	D	E	F	G
1 1/2"	110	79	96	179	52	29	356
2"	110	79	102	179	52	29	362
2 1/2"	180	186	130	377	61	35	603
3"	188	186	130	377	61	35	603
4"	202	186	130	377	61	35	603

Filtro
autopulente
filettato F.F.

Filtre
auto-nettoyant
fileté F.F.

DN		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	fori
10	3/8	98	41.5	82	133	45	25	285	75	35	50	11	4
15	1/2	104	41.5	82	136	45	25	288	80	40	55	11	4
20	3/4	115	47	85	132	45	25	287	90	50	65	11	4
25	1"	134	57	88	137	45	25	295	100	60	75	12	4
32	1"1/4	152	68.5	93	169	52	29	343	120	72	90	14	4
40	1"1/2	170	79	96	179	52	29	356	130	82	100	14	4
50	2"	172	79	102	179	52	29	362	140	91	110	14	4
65	2"1/2	248	186	130	377	61	35	603	160	111	130	14	4
80	3"	260	186	130	377	61	35	603	190	127	150	18	4
100	4"	274	186	130	377	61	35	603	210	147	170	18	4

Filtro
autopulente
Flangiato PN 6.

Filtre
auto-nettoyant
à bride PN 6.

DN		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	fori
10	3/8	112	41.5	82	133	45	25	285	90	40	60	14	4
15	1/2	118	41.5	82	136	45	25	288	95	45	65	14	4
20	3/4	133	47	85	132	45	25	287	105	58	75	14	4
25	1"	146	57	88	137	45	25	295	115	68	85	14	4
32	1"1/4	164	68.5	93	169	52	29	343	140	78	100	18	4
40	1"1/2	182	79	96	179	52	29	356	150	88	110	18	4
50	2"	186	79	102	179	52	29	362	165	102	125	18	4
65	2"1/2	260	186	130	377	61	35	603	185	122	145	18	4
80	3"	276	186	130	377	61	35	603	200	138	160	18	8
100	4"	290	186	130	377	61	35	603	220	158	180	18	8

Filtro autopulente
Flangiato PN 16
DIN 2566

Filtre auto-nettoyant
à bride PN 16
DIN 2566.

MATERIALI - MATÉRIAUX

- Struttura in ottone P-OT58 UNI 5705-65 stampato a caldo ed ottone GC-OT60 UNI 5035 fuso
- Filtro in rete stirata in acciaio inox AISI 304 (UNI 6900-71)
- Guarnizione OR in elastomero nitrilico
- Structure en laiton P-OT58 UNI 5705-65 estampé à chaud et laiton GC-OT60 UNI 5035 moulé
- Filtre en maille étirée en acier inoxydable AISI 304 (UNI 6900-71)
- Garnitures OR en élastomère nitrilique

CARATTERISTICHE - CARACTÉRISTIQUES

- Temperatura di fluido Température du fluide	DVGW 30°C max 100°C
- Pressione di esercizio Pression de fonctionnement	max 16 bar (1600 KPa) (232 PSI)

FINITURA - FINISSAGE

- Finitura superficiale: satinata e mikelata	- Finissage superficiel: satiné et nickelé
---	---

CARATTERISTICHE FLUIDODINAMICHE - CARACTÉRISTIQUES FLUIDODYNAMIQUES

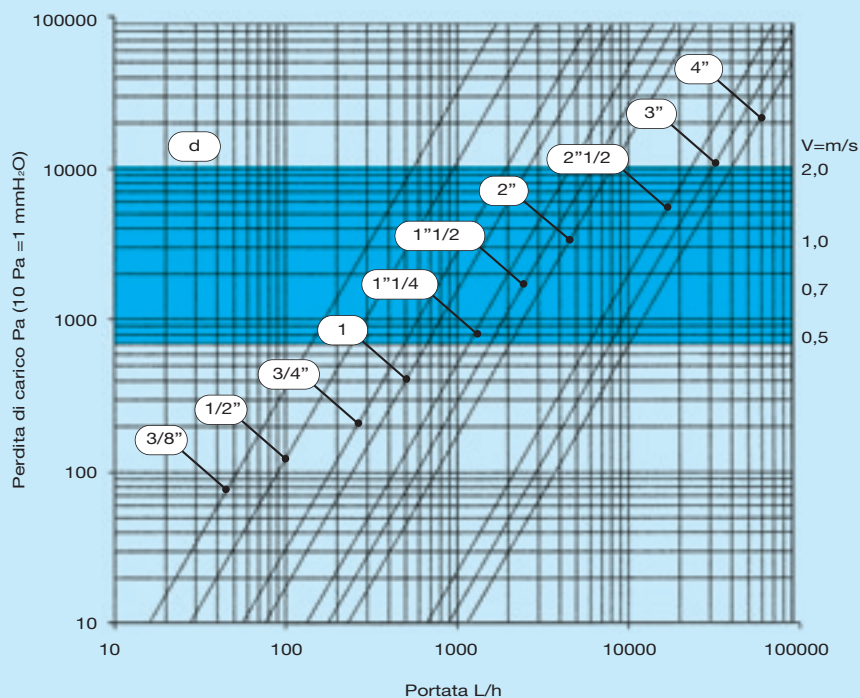


Diagramma portata perdite di carico

Filtro autopulente



Filtrazione acqua

d	Kvs m³/h
3/8"	1,80
1/2"	3,11
3/4"	6,03
1"	8,50
1"1/4	14,90
1"1/2	20,00
2"	26,00
2"1/2	75,00
3"	100,00
4"	129,00

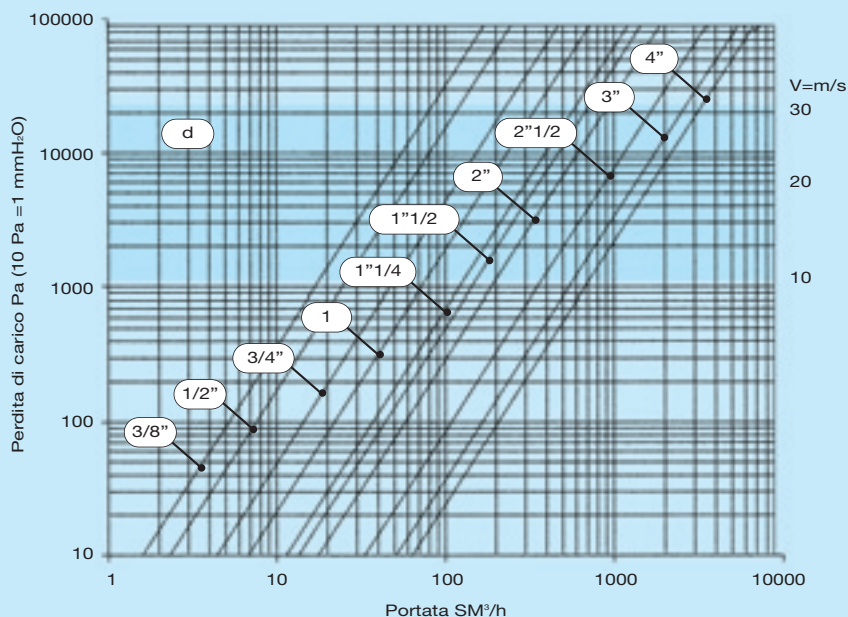


Diagramma portata perdite di carico

Filtrazione aria compressa

d	Kvs m³/h
3/8"	150
1/2"	262
3/4"	500
1"	762
1"1/4	1287
1"1/2	1525
2"	1999
2"1/2	3749
3"	3749
4"	7124

LEGENDA - LEGENDE

Campo delle operatività
Champ opérationnel

Acqua

Aria
Air

